

PRO

NEW PROFESSIONAL **DRIVELINES**

EDI

ELECTRONIC **DATA** INTERCHANGE

SFT PRO

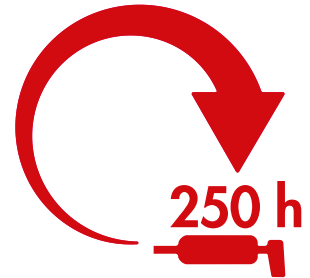
SFT PRO è una nuova generazione di trasmissioni cardaniche pensata per soddisfare le esigenze dei costruttori e degli operatori professionali.

Maggiore efficienza e prestazioni di ottimo livello sono garantite dalla lunga durata, dalla riduzione degli interventi di manutenzione e dalla grande semplicità di utilizzo, questi sono i punti di forza di una trasmissione cardanica straordinaria.

SFT PRO is a new generation of Cardan joint drivelines designed to satisfy the demanding needs of machine manufacturers and professional operators.

Greater efficiency and excellent performance are assured by long life, reduced maintenance, and ease of use. These are the strengths of this extraordinary drive shaft.

SFT PRO ist eine neue Gelenkwengeneration, konzipiert um den immer anspruchsvoller werdenden Anforderungen der Maschinenhersteller und Profis nachzukommen. Höhere Effizienz und hervorragende Leistung werden sichergestellt durch eine höhere Lebensdauer, geringeren Wartungsaufwand und Bedienerfreundlichkeit. Diese sind die Stärken dieser außergewöhnlichen Gelenkwelle.



Durata del giunto oltre 2000 ore con angolo di snodo $\alpha = 5^\circ$.

Maximum allowed power for 2000+ hour life with joint operating angle $\alpha = 5^\circ$.

Maximale zulässige Leistung bei 2.000 Bh bei einer Abwinkelung des Gelenkes von 5° .

GRANDE DURATA

La vita di una trasmissione SFT PRO è pensata per oltre 2000 ore di lavoro su macchine agricole professionali. Una prestazione ampiamente superiore a quella di qualsiasi trasmissione da noi testata, a parità di condizioni di impiego e di dimensione corrispondente.

LONGER LIFE

The SFT PRO drive shaft has been designed to last for over 2000 operating hours on professional agricultural equipment. The performance of the SFT PRO is far superior to any driveshaft of comparable size that we have tested under equal operating conditions.

LÄNGERE LEBENSDAUER

Die SFT PRO Gelenkwelle ist entwickelt worden um über 2.000 Bh im professionellen landwirtschaftlichen Einsatz zu halten. Die SFT PRO ist leistungsmäßig jeder, unter gleichen Einsatzbedingungen getesteten, vergleichbaren Baugröße überlegen.

LA NUOVA GENERAZIONE DI TRASMISSIONI CARDANICHE PROFESSIONALI

THE NEW GENERATION OF PROFESSIONAL DRIVELINES

DIE NEUE PROFESSIONELLE GELENKWELLENGENERATION

MENO MANUTENZIONE

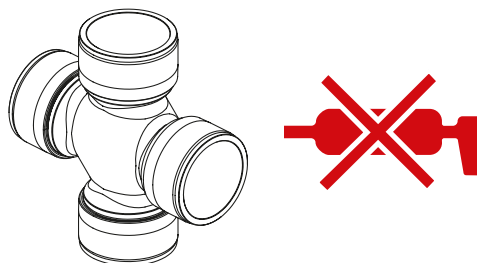
- Crociere PRO a lubrificazione permanente
- Elementi telescopici con intervallo di lubrificazione esteso a 250 ore
- Protezione antinfortunistica con intervallo di lubrificazione esteso a 250 ore
- Tutti gli ingrassatori sono allineati, visibili e facilmente accessibili

LESS MAINTENANCE

- Cardan joint cross kits on SFT PRO are permanently lubricated
- Telescoping members lubrication interval extended to 250 hours
- Safety shield bearing lubrication interval extended to 250 hours
- All grease fittings aligned, quickly located and easily accessible

GERINGERE WARTUNG

- Die SFT PRO Kreuzgarnituren des Kardangelenks sind lebensdauergeschmiert
- Das Schmierintervall der Schieberohre liegt bei 250 Bh
- Das Schmierintervall der Unfallschutzlaufringe liegt bei 250 Bh
- Alle Schmiernippel liegen auf einer Reihe und sind leicht zugänglich



NATO PER LE APPLICAZIONI A 1000 min⁻¹

SFT PRO riduce le vibrazioni sulle applicazioni a 1000 min⁻¹.

DESIGNED FOR 1000 min⁻¹ APPLICATIONS

SFT PRO reduces vibrations when operating at 1000 min⁻¹.

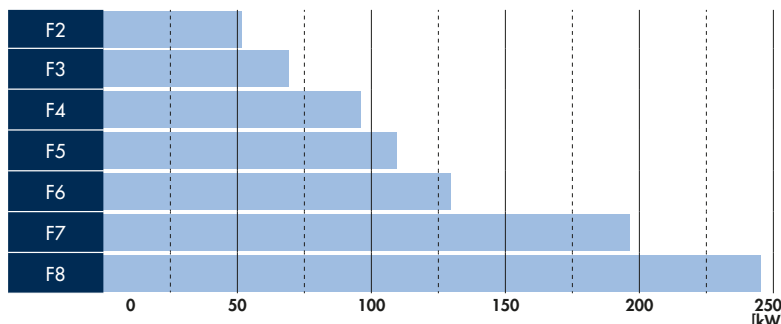
SPEZIELL ENTWICKELT FÜR ANWENDUNGEN MIT 1000 min⁻¹

SFT PRO: bemerkenswerte Laufruhe bei 1000 min⁻¹.

1000 min⁻¹

POWER
PUISSANCE
POTENCIA

up to **241 kW**



SFT PRO

GIUNTI INNOVATIVI

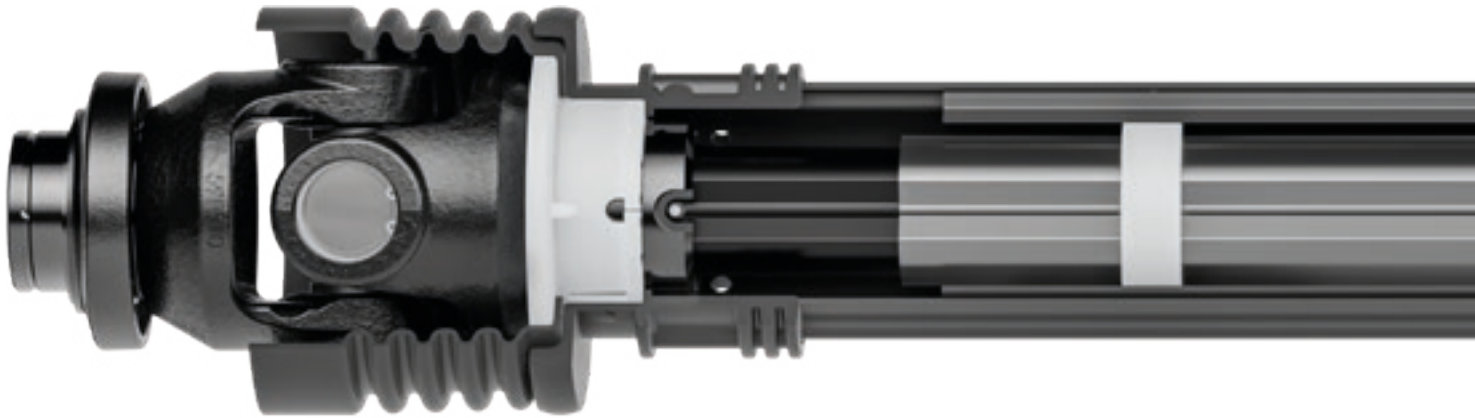
I giunti SFT PRO sono estremamente rigidi e compatti grazie alle nuove geometrie di forcelle, cuscinetti e crociere.

INNOVATIVE JOINTS

SFT PRO Cardan joints components are extremely rigid and compact thanks to new geometries of yokes and cross kits.

INNOVATIVE GELENKE

Die Komponenten der SFT PRO Kardangelenke sind extrem steif und kompakt dank neuer Gabel- und Kreuzgelenkgeometrien.



CROCIERE PRO ©

La rivoluzionaria Crociera PRO è a lubrificazione permanente. I nuovi cuscinetti a rullini vengono prodotti, montati e lubrificati presso i nostri stabilimenti e per tutta la loro vita di lavoro non dovranno più essere ingrassati. Uno straordinario risultato della tecnologia Bondioli & Pavesi.

CROSS KIT PRO ©

The revolutionary Cardan joint cross kits used on SFT PRO are permanently lubricated. The new needle roller bearings are produced, assembled and lubricated in our factories and need no additional grease for their entire working life. An extraordinary result of Bondioli & Pavesi technology.

PRO © KREUZGARNITUREN

Die in den SFT PRO eingesetzten revolutionären Kardangelenkkreuzgarnituren sind lebensdauergeschmiert. Die neuen Nadellager werden in unseren Werken hergestellt und geschmiert und bedürfen keiner Schmierung während ihrer gesamten Lebensdauer. Ein außerordentliches Ergebnis der Bondioli & Pavesi Technologie.



LA NUOVA GENERAZIONE DI TRASMISSIONI CARDANICHE PROFESSIONALI
THE NEW GENERATION OF PROFESSIONAL DRIVELINES
DIE NEUE PROFESSIONELLE GELENKWELLENGENERATION



RIDUZIONE DELLE SPINTE TELESOPICHE

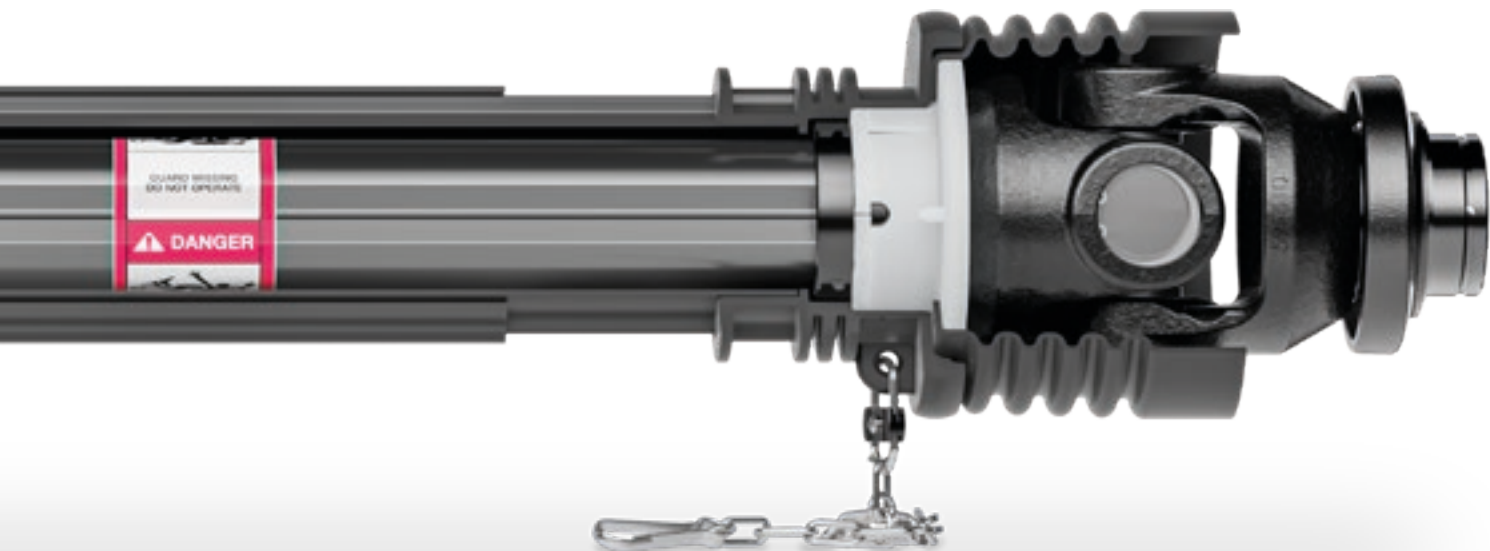
La nuova geometria dei tubi con superficie di appoggio maggiorata e il trattamento superficiale su tutti gli accoppiamenti telescopici riducono le spinte assiali. Tutti i tubi telescopici vengono trafilati, lavorati e rivestiti nei nostri stabilimenti.

REDUCTION OF TELESOPING FORCES

New tube geometry with larger contact surfaces and coating on the profile tube reduce axial thrust forces. All SFT PRO profile tubes are drawn, processed and coated in Bondioli & Pavesi factories.

VERRINGERUNG DER SCHIEBEROHRKRÄFTE

Die neuartige Schieberohrgeometrie mit größeren Oberflächenkontakten und -beschichtungen der Profiloberflächen minimieren die Schiebekräfte. Alle SFT PRO Profilrohre werden in den eigenen Bondioli & Pavesi Werken gezogen, bearbeitet und beschichtet.



GREASING SYSTEM PRO ©

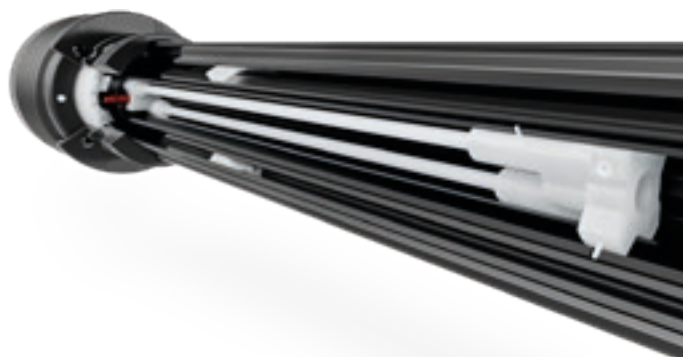
Grazie al nuovo Greasing System Pro basta un solo ingrassatore per lubrificare tutte le superfici di contatto degli elementi telescopici senza smontare parti dell'albero.

GREASING SYSTEM PRO ©

Thanks to the new Greasing System Pro, only one grease fitting is required to lubricate all contact surfaces of the telescoping tubes at any drive shaft operating length.

PRO © GREASING SYSTEM

Dank des neuen Greasing Systems wird nur 1 Schmiernippel benötigt, um alle Kontaktflächen der Schieberohre zu schmieren und zwar bei jedweder Betriebslänge.



SFT PRO

PROTEZIONE CON SINGLE CHAIN PRO ©

Una protezione innovativa in grado di garantire standard di sicurezza di gran lunga superiori a quelli richiesti dalle attuali normative. I tubi di protezione sono progettati per ridurre le spinte assiali negli ambienti aggressivi e prodotti nei nostri stabilimenti.

SAFETY SHIELDS WITH SINGLE CHAIN PRO ©

An innovative shield system far superior to current safety standards and regulations. The shield tubes are designed to telescope easily in aggressive environments, and are manufactured in Bondioli & Pavesi factories.

PRO © UNFALLSCHUTZE MIT EINER KETTE

Ein innovatives Unfallschutzsystem übertrifft bei weitem alle bestehenden Sicherheitsstandards und -vorschriften. Die Unfallschutzrohre werden in den Bondioli & Pavesi Werken produziert und sind konzipiert, um in aggressiver Umgebung leichtgängig zu teleskopieren.



LA NUOVA GENERAZIONE DI TRASMISSIONI CARDANICHE PROFESSIONALI
THE NEW GENERATION OF PROFESSIONAL DRIVELINES
DIE NEUE PROFESSIONELLE GELENKWELLENGENERATION



Tutte le trasmissioni sono dotate di un robusto sistema di ritegno della protezione che consente di usare una sola catena di sicurezza.

All SFT PRO drive shafts are equipped with a sturdy restraint system of the shield that allows the use of a single safety chain.

Alle SFT PRO Gelenkwellen sind mit profilierten Schieberohren versehen, um mit einer einzigen Kette betrieben zu werden.

CV75 PRO

CV 75 PRO

È il giunto omocinetico di nuova generazione nato per soddisfare le esigenze dei costruttori e degli operatori professionali. Maggiore efficienza e prestazioni di ottimo livello sono garantite dalla lunga durata e dalla riduzione degli interventi di manutenzione.

CV 75 PRO è pensato per l'utente, grazie alla semplicità di utilizzo, ma anche per l'ambiente, con ridottissimi consumi di lubrificante che ne contengono la dispersione.

CV 75 PRO

Is the new generation of Constant Velocity (CV) joint created to satisfy the demanding needs of machine manufacturers and professional operators. Greater efficiency and excellent performance are assured by long life and reduced maintenance.

CV 75 PRO is designed for ease of use and to help the environment, thanks to much lower lubrication requirements.

CV 75 PRO

CV 75 PRO ist die neue Weitwinkelgeneration konzipiert um den immer anspruchsvoller werdenden Anforderungen der Maschinenhersteller und professionellen Anwender nachzukommen. Höhere Effizienz und herausragende Leistungen werden sichergestellt dank höherer Lebensdauer und geringerer Wartung.

CV 75 PRO wurde entwickelt zur Einsatzerleichterung und Umweltschonung dank deutlich reduziertem Schmieraufwand.



NATO PER LE APPLICAZIONI A 1000 min⁻¹

CV 75 PRO riduce le vibrazioni sulle applicazioni a 1000 min⁻¹.

DESIGNED FOR 1000 min⁻¹ APPLICATIONS

CV 75 PRO reduces vibrations when operating at 1000 min⁻¹.

SPEZIELL ENTWICKELT FÜR ANWENDUNGEN MIT 1000 min⁻¹

CV 75 PRO: bemerkenswerte Laufruhe bei 1000 min⁻¹.

LA NUOVA GENERAZIONE DI TRASMISSIONI CARDANICHE PROFESSIONALI

THE NEW GENERATION OF PROFESSIONAL DRIVELINES

DIE NEUE PROFESSIONELLE GELENKWELLENGENERATION

DOSAGGIO DEL LUBRIFICANTE

Uno speciale sistema di dosaggio eroga il lubrificante riducendo al minimo il consumo mantenendolo regolare nel tempo.

SERBATOIO INTERNO

Grazie a un innovativo serbatoio posizionato all'interno del corpo centrale è possibile caricare una riserva di grasso che viene gradualmente erogata durante il funzionamento.

MENO MANUTENZIONE

L'intervallo di lubrificazione del corpo centrale passa da 50 a 250 ore con lubrificante standard.

Grazie al nuovo design anche l'intervallo di lubrificazione delle crociere è esteso a 250 ore.

DOSAGE OF THE LUBRICANT

A special system delivers the lubricant to the CV body in specific amounts, reducing consumption over time.

INTERNAL RESERVOIR

An innovative reservoir positioned inside the central body provides storage for grease that is gradually dosed during operation.

LESS MAINTENANCE

The lubrication interval of the central body has been extended to 250 hours, using standard grease.

The lubrication interval of the newly designed CV cross kits are also extended to 250 hours.

FETTDOSIERUNG

Ein spezielles Dosiersystem gibt das Fett bedarfsgerecht an das Zentralteil ab, wodurch der Verbrauch über die Zeit minimiert wird.

INTERNE FETTKAMMER

Eine innovative, im Zentralteil gelegene Fettkammer speichert eine Fettmenge, die im Betrieb allmählich bedarfsgerecht freigegeben wird.

GERINGERE WARTUNG

Die Wartungsintervalle des Zentralteils sind auf 250 Betriebsstunden bei normalem Fett erweitert.

Die Wartungsintervalle der neu konzipierten WW-Kreuzgarnituren sind ebenfalls auf 250 Stunden ausgedehnt worden.



AZIONE DI TENUTA

Un rivoluzionario sistema di dischi di chiusura combinati con anelli di tenuta consente di trattenere il grasso nel corpo centrale e limitarne la contaminazione.

ECO GREASING ©

Il corpo centrale del giunto è dotato di un esclusivo sistema di ingrassaggio con valvola di sfogo che segnala il completamento del carico riducendo gli sprechi e proteggendo l'ambiente.

SEALING ACTION

A revolutionary system of discs combined with O-rings retains grease in the central body and limits contamination.

ECO GREASING ©

The central body of the CV joint is equipped with an exclusive valve that signals when the reservoir is full, reducing waste and protecting the environment.

ABDICHTUNG

Ein revolutionäres System bestehend aus einer Kombination von Scheiben und O-Ringen gewährleistet, daß das Fett im Zentralteil gehalten wird und Verunreinigungen verhindert werden.

ECO GREASING ©

Das Zentralteil des Weitwinkelgelenkes ist mit einem exklusiven Schmiersystem mit Entlüftungsventil ausgestattet, das stets das jeweils benötigte Fett zuführt, wodurch Fettverschwendung eingedämmt und die Umwelt geschont wird.

SFT PRO INTEGRA

PROTEZIONE INTEGRA®

La protezione integra è fissata al supporto della presa di moto della macchina mediante un fondello in alluminio e trattiene dalla rotazione la protezione dell'albero cardanico mediante un collare e i tubi di protezione Single Chain.

INTEGRA SAFETY SHIELDS®

The Integra safety guard is fixed to the support of the implement input shaft by an aluminum plate and restrains the driveline safety guard from rotation by a collar and Single Chain tubes.

INTEGRA®-SCHUTZ

Der Schutz wird mit einem Aluminiumboden an der Abstützung der Maschinen-Zapfwelle befestigt und hält den Schutz der Kardanwelle durch einen Kragen und die Unfallschutzrohre Single Chain von der Drehung ab.



LA NUOVA GENERAZIONE DI TRASMISSIONI CARDANICHE PROFESSIONALI
THE NEW GENERATION OF PROFESSIONAL DRIVELINES
DIE NEUE PROFESSIONELLE GELENKWELLENGENERATION

Può essere aperta mediante un comune utensile e scorrere sopra il giunto cardanico per consentire agevolmente l'installazione e la manutenzione senza poter essere sfilata completamente se non con una azione intenzionale dell'operatore.

It can be opened by a common tool and slide over the U-joint to allow easy installation or service and cannot be removed without an intentional action of the operator.

Er kann mit einem gewöhnlichen Werkzeug geöffnet und über das Gelenk geschoben werden, um eine einfache Anbringung und Wartung zu ermöglichen, und kann nur durch eine absichtliche Handlung des Bedieners entfernt werden.



SFT PRO E.D.I.

LA TRASMISSIONE CARDANICA INTELLIGENTE

E.D.I. significa Electronic Data Interchange. Il sistema E.D.I. monitora e registra le condizioni di lavoro della trasmissione e della macchina.

THE INTELLIGENT PTO DRIVESHAFT

E.D.I. means Electronic Data Interchange. The E.D.I. system monitors and records working conditions of the driveshaft and machine.

DIE INTELLIGENTE KARDAN-ANTRIEBSWELLE

E.D.I. steht für Electronic Data Interchange. Das E.D.I.-System überwacht und zeichnet die Betriebsbedingungen der Kardan-Gelenkwelle und der Maschine auf.



LA TRASMISSIONE CARDANICA ELECTRONIC DATA INTERCHANGE

THE ELECTRONIC DATA INTERCHANGE DRIVESHAFT

DIE ELECTRONIC DATA INTERCHANGE GELENKWELLE

AUTOALIMENTATO

Un generatore elettrico fornisce energia sfruttando la rotazione della trasmissione cardanica.

SELF-POWERED

An electric generator provides power by taking advantage of the rotation of the drive shaft.

MIT EIGENER STROMVERSORGUNG

Ein elektrischer Generator liefert Energie, indem er die Drehung der Kardantriebswelle nutzt.



PUNTI DI FORZA

- Completa integrazione elettronico-meccanica
- Connessione NFC, Bluetooth, CAN
- Piena compatibilità dell'interfaccia con sistemi IoT
- Manutenzione predittiva
- Miglioramento della qualità del lavoro

STRENGTHS

- Complete electronic-mechanic parts integration
- NFC communication, Bluetooth, CAN
- Complete interface compatibility with IoT systems
- Predictive maintenance
- Improving work quality

STÄRKEN

- Vollständige Integration elektronisch-mechanischer Bauteile
- NFC-Kommunikation, Bluetooth, CAN
- Vollständige Schnittstellenkompatibilität mit IoT-Systemen
- Vorausschauende Wartung
- Verbesserung der Arbeitsqualität



SFT PRO E.D.I.

INTELLIGENTE DENTRO

L'unità elettronica di controllo dedicata raccoglie e analizza i dati di lavoro, ottimizzando l'utilizzo, l'efficienza e la durata della macchina.

Il sistema rileva e registra coppia, spinta, velocità di rotazione, angoli dei giunti, vibrazioni, sovrapposizione dei tubi, temperatura della crociera e ore lavorate. La ECU può gestire gli intervalli di manutenzione e la diagnostica.

INTELLIGENT INSIDE

The dedicated ECU collects and analyses working data, optimizing machine use, efficiency, and life.

The system detects and records torque, thrust, rotational speed, joint angles, vibrations, tube overlap, cross kit temperature, and hours worked.

The ECU can manage maintenance intervals and diagnostics.

VON SICH AUS INTELLIGENT

Der Mikrocontroller sammelt und analysiert die Betriebsdaten und optimiert die Nutzung, Effizienz und Lebensdauer der Maschine.

Das System erfasst und registriert Drehmoment, Schub, Drehzahl, Gelenkwinkel, Vibrationen, Rohrüberlagerungen, Temperatur der Kreuzgelenke und Betriebsstunden.

Das ECU kann die Wartungsintervalle und die Diagnose steuern.



CAN-Bus SAE J1939



Coppia
Torque
Drehmoment

Forze trazione / Compressione
Pushing / Pulling Force
Druck / Zugkraft

Velocità di rotazione
Rotational Speed
Drehzahl

Vibrazioni
Vibrations
Vibrationen

Informazioni prodotto
Product Info
Produktinformation

SFT PRO E.D.I.

CABLATO
WIRED
VERKABELT



Nella versione cablata l'alimentazione e il segnale CAN-Bus sono forniti tramite cablaggio con apposito connettore.

In the wired version, power supply and CAN-Bus are provided through wiring harness with a specific connector.

In der kabelgebundenen Ausführung werden die Stromversorgung und das CAN-Bus-Signal über eine Verkabelung mit einem entsprechenden Steckverbinder bereitgestellt.

WIRELESS
WIRELESS
KABELLOS



Un generatore di corrente elettrica, posizionato sull'albero, fornisce alla scheda la potenza necessaria sfruttando la rotazione dell'albero cardanico.

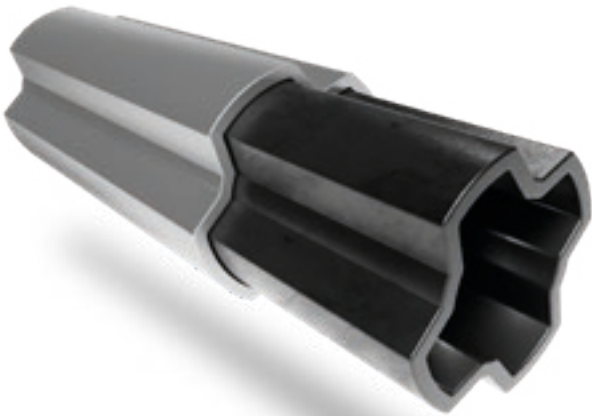
An electric power generator on the shaft, provides the board for necessary power by taking advantage of the rotation of the drive shaft.

Ein elektrischer Stromgenerator, der auf der Kardan-Gelenkwelle angeordnet ist, versorgt die Platine mit der notwendigen Leistung, indem er die Drehung der Kardanwelle ausnützt.

LA TRASMISSIONE CARDANICA ELECTRONIC DATA INTERCHANGE
THE ELECTRONIC DATA INTERCHANGE DRIVESHAFT
THE ELECTRONIC DATA INTERCHANGE GELENKWELLE



SFT PRO



PROFILE TUBE MANUFACTURING



CARDAN JOINT MANUFACTURING



SAFETY GUARD MANUFACTURING



CROSS KIT MANUFACTURING

IN-HOUSE TECHNOLOGY

IN-HOUSE TECHNOLOGY

Tutti i componenti chiave, compresi gli innovativi cuscinetti a rullini, sono prodotti nei nostri stabilimenti.

IN-HOUSE TECHNOLOGY

All key components, including innovative needle roller bearings, are manufactured in Bondioli & Pavesi factories.

IN-HOUSE TECHNOLOGY

Alle Schlüsselkomponenten, einschließlich neuartiger Nadellager werden in den Bondioli & Pavesi Werken hergestellt.

LA NUOVA GENERAZIONE DI TRASMISSIONI CARDANICHE PROFESSIONALI

THE NEW GENERATION OF PROFESSIONAL DRIVELINES

DIE NEUE PROFESSIONELLE GELENKWELLENGENERATION

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

La sostenibilità è un fattore trainante dell'innovazione. Anche i prodotti vengono pensati, disegnati e consegnati per ridurre l'impatto sull'ambiente.

- Riduzione del consumo di energia
- Minimizzazione degli sprechi
- Monitoraggio delle prestazioni per aumentare l'efficienza
- Imballaggi ecosostenibili e riciclabili

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Sustainability drives innovation. All products are created, designed and delivered to reduce the environmental impact.

- Reduced energy consumption
- Minimized waste
- Performance monitoring to improve efficiency
- Eco-sustainable and recyclable packaging

UMWELTSCHUTZ

Nachhaltigkeit ist ein treibender Faktor für Innovation. Auch die Produkte werden so konzipiert, entworfen und geliefert, dass die Auswirkungen auf die Umwelt reduziert werden.

- Verringerung des Energieverbrauchs
- Minimierung von Abfällen
- Leistungsüberwachung zur Effizienzsteigerung
- Umweltfreundliche und recycelbare Verpackungen

Make it green





**BONDIOLI
& PAVESI**



b o n d i o l i - p a v e s i . c o m